

Inbetriebnahme Ihres BudgeTone 101 Telefons

## Die ersten Schritte mit dem BT101

### 1 Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres Internet-Telefons!

Ihr Telefon ist bereits auf Ihren sipgate-Account vorkonfiguriert, so dass Sie es direkt an Ihren Internetanschluss anschließen können. Bitte gehen Sie dabei wie folgt vor:

- A** Schließen Sie zunächst den Hörer an, indem Sie das beiliegende Spiralkabel unten am Hörer und an der linken Seite des Telefons einstecken.
- B** Schließen Sie das Telefon mit dem beiliegenden weißen Netzwerkkabel an Ihren Internetanschluss an. Das Kabel müssen Sie auf der einen Seite an einen 10 Mbit-Ethernet-Port (z.B. auf einem Router) und auf der anderen Seite in die Rückwand des Telefons stecken. Ihr Router muss dabei so konfiguriert sein, dass er automatisch eine IP-Adresse an das Telefon per DHCP zuteilt. Dies müssen Sie gegebenenfalls in Ihrem Router einstellen.
- C** Schließen Sie das Netzteil an. Die entsprechende Buchse befindet sich direkt neben dem Netzwerkanschluss auf der Rückseite des Geräts.
- D** **Der erste Start:** Das Telefon startet jetzt und das Display leuchtet blau auf. Beim ersten Start mit bestehender Internet-Verbindung lädt das Telefon neue Konfigurationsdateien von unserem Server herunter. Dieser Vorgang dauert ca. 5 Minuten und darf nicht unterbrochen werden. Wenn das Telefon länger als 30 Sekunden nicht geblinkt hat, ist die Ersteinrichtung beendet.

### 2 Anschluss erfolgt?

Nach der automatischen Ersteinrichtung leuchtet das Display blau auf und nun sollte auch die aktuelle Uhrzeit oben rechts im Display erscheinen. Ihr Telefon ist jetzt einsatzbereit. Wenn Sie den Hörer abheben, hören Sie ein Freizeichen.

Sie sind nun unter Ihrer sipgate-Durchwahl erreichbar und können selbst andere sipgate-Teilnehmer und kostenlose 0800-Nummern in Deutschland und England anwählen. Für alle weiteren Anrufziele benötigen Sie Guthaben, das Sie in Ihrem sipgate Account nach dem Einloggen mit Ihren Zugangsdaten unter "Konto & Rechnung" aufladen können.

**Probleme? Auf der Rückseite gibts Hilfe!**

### Übersicht über die Gerätefunktionen



**Pfeiltasten:** Mit diesen Tasten stellen Sie bei aufgelegtem Hörer die Klingelton-Lautstärke ein oder blättern durch das Menü.

**Speakerphone:** Mit dieser Taste aktivieren Sie die Freisprechfunktion. Sie ermöglicht das Wählen bei aufliegendem Hörer. Während eines Gesprächs aktivieren Sie hier das Freisprechen. Um das Gespräch wieder auf den Hörer zu stellen, legen Sie den Hörer kurz auf und nehmen ihn wieder ab. Erneutes Drücken der Speakerphone Taste beendet das Gespräch!

**Send:** Aktiviert die Wahlwiederholung. Bei abgehobenem Hörer oder aktiviertem Lautsprecher wird durch Drücken dieser Taste automatisch die zuletzt gewählte Rufnummer gewählt.

**Called:** Gewählte Rufnummern durchblättern (mit den Pfeiltasten). Wählvorgang starten durch Drücken der Taste Send.

**Menu:** Zeigt bei abgehobenem Hörer die IP-Adresse an.

**Callers:** Anrufliste durchblättern (mit den Pfeiltasten). Wählvorgang starten durch Drücken der Taste Send.

**Tip:** Nach Eintippen der Nummer starten Sie durch Drücken dieser Taste den Wählvorgang direkt. So sparen Sie 5 Sekunden!








Diese Tasten sind nicht belegt.

**Mute/Del:** Schaltet die Verbindung stumm. Löscht während des Wählens die zuletzt getippte Ziffer.

## Konfiguration Ihres Netzwerkes

Sollte das Gerät nicht direkt an Ihrem Router funktionieren oder treten nach einiger Zeit Probleme auf, so sind diese meist auf eine fehlerhafte Router- bzw. Firewallkonfiguration zurückzuführen:



-  **Bei der Gegenseite klingelt es, aber Sie hören keine Sprache.**
-  **Sie können eine Nummer wählen, hören aber kein Freizeichen. Sobald jemand abnimmt, kommt ein Gespräch zustande.**
-  **Ihre Festnetznummer ist von außen nicht erreichbar.**
-  **Beim Angerufenen klingelt es weiter, obwohl Sie bereits aufgelegt haben.**
-  **Sie können wählen, es kommt aber keine Verbindung zustande.**
-  **Die Verbindung wird nach 6 - 12 Sekunden unterbrochen.**
-  **Auch typisch für diese Probleme: Sie sind nicht in allen Fällen reproduzierbar, sondern tauchen manchmal erst nach Stunden oder Tagen auf.**

Weitere Hinweise zur Netzwerkkonfiguration finden Sie in der ausführlichen Bedienungsanleitung des BT 101 unter:  
[http://www.sipgate.de/img/anleitung\\_bt101.pdf](http://www.sipgate.de/img/anleitung_bt101.pdf)  
 oder im Hilfe-Center unter: <http://www.sipgate.de/hilfe-center/>

### So beseitigen Sie diese Probleme:

#### 1. Aktivieren Sie die DMZ für die IP-Adresse des Telefons

Die DMZ (Demilitarized Zone, entmilitarisierte Zone) ist ein von allen Firewall-Einstellungen ausgenommener Bereich von einer oder mehreren IP-Adressen. Meist finden Sie die Option DMZ im Menü Ihres Routers unter „Firewall“, „Advanced Settings“, „WAN-Settings“ oder „Applications / Gaming“.

Schalten Sie die DMZ ein und tragen Sie die IP-Adresse Ihres Gerätes hier ein. Diese Adresse finden Sie heraus, indem Sie am Adapter den großen Knopf drücken, den Hörer abheben und „0“ und „2“ an Ihrem Telefon drücken.

#### 2. Abschalten aller Paketfilter und Firewall-Optionen

Bei manchen Routern genügt der erste Schritt, im Regelfall werden Sie jedoch alle aktiven Paketfilter ausschalten müssen. Dazu gehören neben allen „Firewalls“ unter Umständen auch einzelne Einstellungen wie „SPI“, „Paketfilter“, „Hackerabwehr“, „IP-Filter“ oder ähnliches. Schalten Sie diese Optionen aus.

#### 3. Portforwarding

Richten Sie ein Portforwarding für die folgenden Ports ein: Port 5060/UDP (SIP-Signalisierung), Port 5004/UDP (RTP), Port 10000/UDP (STUN).

#### 4. UPnP

Falls Ihr Router UPnP (Universal Plug and Play) unterstützt, probieren Sie bitte diese Option an- bzw. abzuschalten.

## Sonstige Fehlermeldungen und Probleme

**Problem:** Ich sehe keine Uhrzeit im Display! Was klappt nicht?

**Antwort:** Heben Sie den Hörer ab und drücken Sie „Menu“. Sollten Sie eine Reihe von lauter Nullen sehen, so vergewissern Sie sich, dass Ihr Router über DHCP IP-Adressen verteilt. Bitte vergewissern Sie sich auch, dass Ihr Router oder Switch über eine Bandbreite von 10 Mbit/s verfügt (einige Geräte unterstützen ausschließlich Anschlüsse mit 100 Mbit/s).

**Problem:** Ich sehe keine Uhrzeit im Display! Die Zuteilung der IP-Adresse scheint aber funktioniert zu haben. Wenn ich den Hörer abhebe und die Menu-Taste drücke, so sehe ich verschiedene Zahlen - nicht nur Nullen.

**Antwort:** Bitte vergewissern Sie sich, dass Ihr Router über eine aktive Internetverbindung verfügt (indem Sie z.B. versuchen, von Ihrem Computer aus eine Internetseite aufzurufen). Wenn dies der Fall ist, helfen die Hinweise im Kasten oben rechts.

**Problem:** Ich sehe die richtige Uhrzeit, kann aber nicht telefonieren. Im Display sehe ich nur „403“ wenn ich versuche, einen anderen Teilnehmer anzurufen.

**Antwort:** Sie versuchen eine Rufnummer zu wählen, die an Ihrem Anschluss nicht freigeschaltet ist. Rufen Sie testweise die Rufnummer 10000 an. Sollten Sie die Ansage hören, ist das Telefon korrekt konfiguriert.

**Problem:** Ich sehe die richtige Uhrzeit, kann aber nicht telefonieren. Im Display sehe ich nur „404“ wenn ich versuche, einen anderen Teilnehmer anzurufen.

**Antwort:** Der Teilnehmer, den Sie anrufen möchten, hat sein IP-Telefon gerade nicht mit unserem Server verbunden. Dies kann z.B. daran liegen, dass die Internetverbindung des anderen Teilnehmers unterbrochen wurde.

**Problem:** Wenn ich wähle klingelt es, aber ich kann den anderen Teilnehmer nicht hören oder der Teilnehmer kann mich nicht hören.

**Antwort:** Dies ist ein Einstellungsproblem an Ihrem Router. Der Kasten oben rechts enthält weitere Informationen zu diesem Problem.

**Problem:** Ich kann wählen, höre aber kein Freizeichen, sondern der Gesprächspartner auf der anderen Seite nimmt direkt ab.

**Antwort:** Dies ist ein Einstellungsproblem an Ihrem Router. Der rote Kasten links enthält weitere Informationen zu diesem Problem.

**Problem:** Ich würde gerne das Web-Konfigurationsmenü des Telefons für weitere Einstellungen aufrufen, wie lautet das Passwort?

**Antwort:** Das Passwort finden Sie auf [www.sipgate.de](http://www.sipgate.de) unter „Meine Daten“ / „Daten zum Anschluss“ / „SIP-Passwort“.

### Weitere Hilfe finden Sie hier:



#### 1. Bedienungsanleitung

Eine ausführliche Anleitung für Ihr BT-101 finden Sie unter:

 [http://www.sipgate.de/img/anleitung\\_bt101.pdf](http://www.sipgate.de/img/anleitung_bt101.pdf)

#### 2. Hilfe-Center

Falls Sie noch weitergehende Fragen haben, konsultieren Sie bitte zunächst das sipgate Hilfe-Center unter:

 <http://www.sipgate.de/hilfe-center/>

Falls Sie im Hilfe-Center Ihre Frage nicht beantwortet finden, können Sie unser Support-Team unter [bt101@support.sipgate.de](mailto:bt101@support.sipgate.de) erreichen.